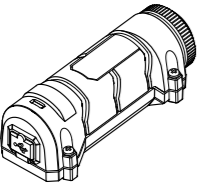


RYOBI

REGISTER YOUR TOOLS
http://register.ryobitools.com
1-800-525-2579



OPERATOR'S MANUAL

Portable Power Source RP4900

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- Before using power source, read all instructions and cautionary markings in this manual, on product, battery, and product using battery to prevent misuse of the products and possible injury or damage.
- Use power source only with lithium-ion battery pack listed.

Battery Pack: AP4001

- Do not use power source outdoors or expose to wet or damp conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
- Check for compatibility and fit of adaptors and adaptor cable before using the power source to charge electronic devices.
- Do not use the product if the battery cap is missing or not installed.

- Use of an attachment not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.

- Do not abuse adaptor cable or power source. Never use the adaptor cable to carry the product. Damage to the cord or product could occur and create an electric shock hazard. Replace damaged adaptor cables immediately.

- Make sure adaptor cable is located so that it will not be stepped on, come in contact with sharp edges or moving parts or otherwise subjected to damage or stress. This will reduce the risk of damage to the cable, which could result in electric shock.
- Keep adaptor cable and power source from heat to prevent damage to housing or internal parts.

- Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- Do not operate power source with a damaged adaptor cable or plug, which could cause shorting and electric shock.

- Do not operate product if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.
- Do not disassemble power source. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.

- Remove the battery pack from the power source before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.

- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with the product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
V	Volt	Voltage
W	Watt	Power
	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Recycle Symbols	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Battery Pack Voltage..... 4 V DC
Water Resistance Rating..... *IP52
*IP Rating: Specifies the environmental protection the product enclosure provides. An IP Rating of 52 denotes protection against harmful deposits of dust and against direct sprays of water up to 15° from the vertical (light rain and wind). The water resistance rating applies only when the USB port cover is closed and the battery cap is installed.

KNOW YOUR PORTABLE POWER SOURCE

See Figures 1 - 2.
The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

MINI USB PORT

The mini USB port connects to a variety of small electronic devices using the provided adaptor set.

LED CHARGE INDICATOR

The green LED on top of the product indicates that a device is being charged, or that the 4V battery pack is running low on charge.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING: Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

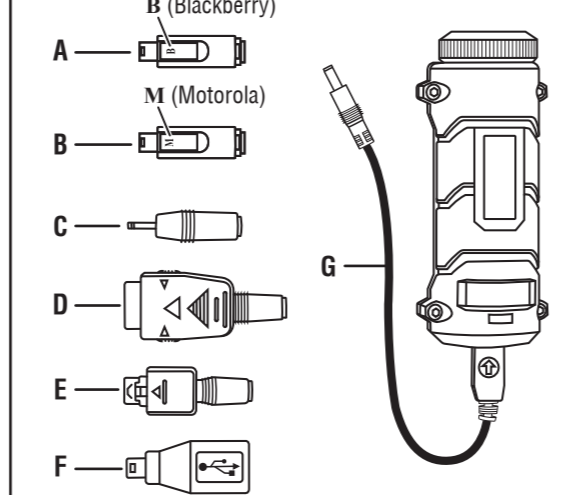
PACKING LIST
Portable Power Source
Adaptor Set
Operator's Manual

ASSEMBLY

WARNING: If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING: Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

Fig. 1



A - BlackBerry: Bold, Pearl, Pearl Flip, Curve 8300, Curve 8310, Curve 8320, Curve 8330, Curve 8350i, Curve 8900, 8800, 8820, 8830, 7780, 7750, 7730, 7520, 7510, 7290, 7280, 7270, 7250, 7230, 7130e, 7210, 7100, 7100T, 6750, 6710, 6510, 6280, 6230, 6210, 5810, 5790.
B - Motorola: KRZR, RAZR, RIZR, ROKR, PEBL, SLVR, L2, L6, V190, V195, V197, V235, V360, V361, V365, W315, W323, W325, W385, W490, W510, W755, X755.
C - NOKIA: 2135, 2660 classic, 2600, 2630, 2760, 3555, 3555i, 5200, 5310, 5610, 6085, 6086, 6126, 6133, 6263, 6300, 6301, 7360, 7373, e51, e66, e71, e90 Communicator, N70, N71, N72, N73, N75, N76, N79, N80, N81, N82, N93, N95, N96.

D - LG BIG: AX245, AX355, AX390, AX490, AX3200, AX4270, AX4750, AX5000, LG357, LX325, UX210, UX4750, UX5000, VX1000, VX3200, VX3300, VX3400, VX3450, VX4500, VX4650, VX4700, VX5200, VX5300, VX6100, VX7000, VX8000, VX8100, VX8300, VX9800 The V.
E - LG SMALL: Chocolate, Env, Flare, Invision, Rumor, Scoop, Shine, Voyager, Vu, 5400, 8600, 8700, 8800, 9400, 9900, AU3000, AX275, AX380, LX1160, UX5400, UX8300R, UX8350, UX8500, VX8300, VX8350, VX8500, VX8550.
F - Apple*(USB): iPod Classic, iPod Mini, iPod Nano, iPod Video, iPod Touch, iPod Shuffle, iPhone.
G - Adaptor cord (cordon d'adaptateur, cordón del adaptador)

* The Apple adaptor connects directly to the power source and does not require the use of the adaptor cord. Compatible with Apple proprietary USB charging cable (Not Included). Other Phone models may also be compatible; visit Ryobi Tek4 official website for a complete list of compatible phones.

All listed brands are the property of their respective companies. This product is not designed, manufactured, sponsored, or endorsed, by Nokia, LG, Research In Motion, Motorola, or Apple.

*L'adaptateur Apple se branche directement dans la source d'alimentation et ne nécessite pas l'utilisation du cordon d'adaptateur. Compatible avec un câble de recharge USB fourni par Apple (non compris). D'autres modèles de téléphones peuvent être compatibles; consultez le site Web officiel de Ryobi Tek4 pour connaître la liste complète des téléphones compatibles.

Toutes les marques énumérées sont la propriété de leurs compagnies respectives. Ce produit n'a pas été conçu, fabriqué, commandité ou parrainé par Nokia, LG, Research In Motion, Motorola ou Apple. *Compatible avec un câble de recharge USB fourni par Apple (non compris).

*El adaptador Apple se conecta directamente al suministro de corriente y no requiere el uso del cordón del adaptador. Compatible con cables de carga USB de propiedad exclusiva de Apple (no incluidos). También puede ser compatible con otros modelos de teléfonos. Para obtener una lista completa de los teléfonos compatibles, visite el sitio web oficial de Ryobi Tek4.
Todas las marcas indicadas en la lista s on propiedad exclusiva de sus respectivas compañías. El diseño, la fabricación, el patrocinio y la promoción de este producto no corren por cuenta de Nokia, LG, Research In Motion, Motorola, ni de Apple. *Compatible con el cable de carga USB de propiedad exclusiva de Apple. (no incluido)

OPERATION

WARNING: Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING: Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

CHARGING ELECTRONIC DEVICES

See Figures 2 - 4.
This product will charge various electronic devices such as cell phones, MP3 players, and PDAs.

NOTE: Charging instructions, times, and results for different types and brands of devices may vary. For example, some items should be turned on before they will charge, or may act differently if they are completely discharged. For instructions specific to the device you wish to charge, refer to the operator's manual for that product.

To charge an electronic device:

- Unscrew the battery compartment cap.
- Insert a charged 4V Ryobi lithium-ion battery pack into the battery compartment in the direction shown. Make sure the raised rib on the battery pack aligns with the groove in the battery compartment.
- Place the cap over the battery pack and push down on the cap until the cap meets the threads on the end of the power source.
- Screw the cap securely onto the product.
- If the device you wish to charge requires an adaptor, select the adaptor and connect it to the portable power source.
- Connect the device to the adaptor.
- The device you wish to charge may require only the provided adaptor cord. If so, connect the cord to the power source and connect the device to the adaptor cord.
- When connected to an electronic device, the green LED on top of the power source will come on.
- There will be a delay of a few seconds between the time a device is connected to the power source and the time the green LED comes on. When disconnecting a device, there will also be a delay before the LED turns off.

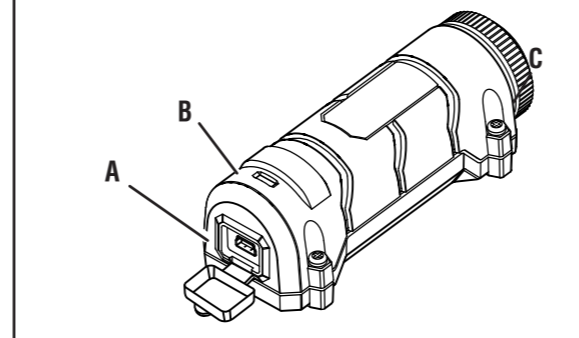
NOTE: Some electronic devices will not be 100% charged when the LED goes off. Please follow the recommended charge times for your device.
Disconnect the electronic device and the adaptor from the power source.

MAINTENANCE

WARNING: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

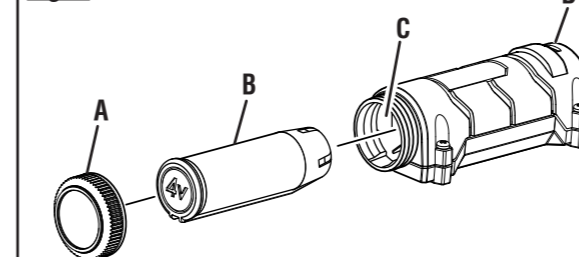
- Always remove the battery pack from the unit when it is not in use.
- Remove adaptors and cords from the power source when the unit is not in use. This will help to extend the life of your battery pack.
- If the LED begins to blink, the 4V battery pack is low on charge and should be recharged.
- Always keep the USB port cover closed when the port is not in use.

Fig. 2



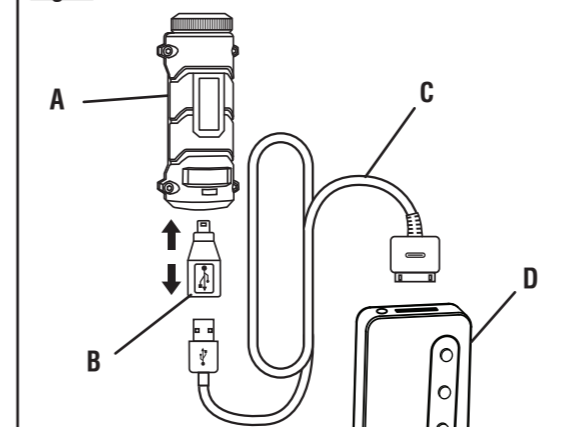
A - USB Port (port USB, puerto USB)
B - Green LED (DÉL vert, diodo luminiscente verde)
C - Battery cap (couvercle des piles, tapa de baterías)

Fig. 3



A - Battery cap (couvercle des piles, tapa de baterías)
B - 4V battery pack (bloc-pile de 4 V, paquete de baterías de 4 V)
C - Battery compartment (compartiment des piles, compartimento de baterías)
D - Green LED (DÉL vert, diodo luminiscente verde)

Fig. 4



A - Portable power source (source d'alimentation portative, suministro de corriente portátil)
B - Apple USB adaptor (l'adaptateur Apple USB, el adaptador Apple USB)
C - USB to MP3 adaptor cable (not included) (USB des MP3 câble d'adaptateur [non inclu], USB de MP3 cable del adaptador [no incluido])
D - MP3 player (de lecteur MP3, reproductore de MP3)

WARRANTY

LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 30 DAY EXCHANGE POLICY

30-DAY EXCHANGE POLICY: During the first 30 days after date of purchasing this product, you may either request service under this warranty or you may exchange it by returning it with proof of purchase and all original equipment packaged with the original product to the dealer from which it was purchased. The replacement product will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY. This product is warranted against all defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of purchase. The warranty on any accessories for this product, excluding batteries, is limited to 90 days from the date the accessory is purchased. To obtain warranty service, call Customer Service at 1-800-525-2579 for warranty return instructions. The product must be properly packaged and returned with all equipment that was included with the original product. When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a receipt or a bill of sale). Defective products returned within the warranty period will be repaired or replaced, at our option, free of charge, within ninety (90) days or less. The cost of shipping the product to us is your responsibility. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or unauthorized repairs. It applies only to the original purchaser at retail, and may not be transferred. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of this product other than those specifically stated in this warranty. Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Français

Manuel d'utilisation
Tek4® Source d'alimentation portative de 4 V RP4900

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Avant d'utiliser le source d'alimentation portative, lire toutes les instructions de sécurité et les mises en garde figurant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur pour éviter un usage incorrect et des dommages ou blessures.

- Utiliser seulement avec bloc pile de lithium-ion indiqué. **Bloc-pile : AP4001**

- Ne pas utiliser le source d'alimentation à l'extérieur, ni l'exposer à l'eau ou l'humidité. La pénétration d'eau dans le source d'alimentation accroît le risque de choc électrique.

- S'assurer que les adaptateurs et le câble d'adaptateur sont compatibles et qu'ils sont bien installés avant d'utiliser la source d'alimentation pour charger des dispositifs électroniques.

- Ne pas utiliser le produit si le couvercle des piles est manquant ou n'est installé.

- L'usage d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du source d'alimentation peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.

- Ne pas maltraiter le câble d'adaptateur ou le source d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble d'adaptateur pour transporter le chargeur. Ne pas débrancher le câble d'adaptateur en tirant sur le source d'alimentation. Tirer sur la fiche pour la débrancher. Un source d'alimentation ou un chargeur endommagé peut présenter un risque de choc électrique. Remplacer immédiatement tout le câble d'adaptateur endommagé.

- S'assurer que le câble d'adaptateur n'est pas acheminé à un endroit où il risque d'être piétiné, accroché, endommagé, mis en contact avec des objets tranchants ou autrement maltraité. Ceci réduira le risque de chute pouvant entraîner des blessures et des dommages le câble, susceptible de causer un choc électrique.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Garder le source d'alimentation et le câble d'adaptateur à l'écart des sources de chaleur pour éviter des dommages au boîtier ou aux pièces internes.
- Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- Ne pas utiliser un chargeur dont la prise ou le câble d'adaptateur est endommagé, ce qui pourrait entraîner un court-circuit et un choc électrique.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent ou autrement endommagé.
- Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- Retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien. Pour réduire les risques de choc électrique.
- Conservé ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE / SIGNAL	SIGNIFICATION
DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE / NOM	DÉSIGNATION/ EXPLICATION	
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
V	Volts	Tension
W	Watts	Puissance
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les blocs-piles de lithium-ion. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Tension du blocs-piles4 V c.c.
Taux de résistance à l'eau.....*IP52

*Taux d'étanchéité : Précise la protection environnementale dont profite le boîtier. Un taux d'étanchéité de 52 rend compte d'une protection contre les dépôts dangereux de poussière et résiste à la pulvérisation directe d'eau à des angles verticaux allant jusqu'à 15° (pluie légère et vent). Le taux de résistance à l'eau spécifié s'applique uniquement si le couvercle du port USB est fermé et si le couvercle du compartiment des piles est installé.

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE VOTRE CHARGEUR

Voir les figures 1 - 2.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

MINI PORT USB

Lorsqu'il est utilisé avec les adaptateurs fournis, le mini port USB peut être relié à divers petits dispositifs électroniques aux fins de charge.

INDICATEUR DE CHARGE DÉL

La DÉL située sur le dessus du produit indique qu'un dispositif est en cours de charge ou que l'intensité du bloc-piles de 4 V est faible.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

- Ce produit a été expédié complètement assemblé.
- Avec précaution, sortir le source d'alimentation et tous les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.</p>

- Examiner soigneusement le source d'alimentation pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.

- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Source d'alimentation portatïv

Ensemble d'adaptateurs

Manuel d'utilisation

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.</p>
--

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles alterations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.</p>

UTILISATION

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.</p>

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des acces-soires non recommandés pour l'produit. De telles alterations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.</p>
--

UTILISATION

CHARGE DES DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES

Voir le figures 2 - 4.

Ce produit permet de charger divers dispositifs électroniques comme des téléphones cellulaires, des lecteurs MP3 et des assistants numériques (PDA).

NOTE : Les instructions relatives à la charge, la durée de la charge, ainsi que les résultats peuvent varier selon le type et la marque de dispositif. Par exemple, certains produits doivent être mis en marche afin que la charge débute ou ils peuvent réagir différemment s'ils sont complètement déchargés. Pour obtenir les instructions particulières au dispositif à charger, veuillez consulter le manuel d'utilisation du produit.

Pour charger un dispositif électronique :

- Dévisser le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer un bloc-piles chargé de 4 V au lithium-ion de Ryobi dans le compartiment des piles en respectant le sens indiqué. S'assurer que les tasseaux du bloc-piles sont alignés avec la rainure du compartiment des piles.
- Placer le couvercle sur le bloc piles et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il rejoigne les filets situés à l'extrémité de la source d'alimentation.
- Visser solidement le couvercle sur le produit.

- Si le dispositif à charger nécessite un adaptateur, choisir l'adaptateur approprié et le raccorder à la source d'alimentation portative.
- Replier le dispositif à l'adaptateur.
- Il est possible que le dispositif à charger nécessite uniquement le cordon d'adaptateur fourni. Si tel est le cas, brancher le cordon dans la source d'alimentation et relier le dispositif au cordon d'adaptateur.
- Lorsque le produit est raccordé à un dispositif électronique, la DÉL située sur le dessus de la source d'alimentation s'allume.

- Il faut prévoir un délai de quelques secondes entre le moment où le dispositif est branché dans la source d'alimentation et le moment où la DÉL s'allume. Au moment de débrancher le dispositif, il y a également un délai avant que la DÉL s'éteigne.

NOTE : Certains dispositifs électroniques ne sont pas complètement chargés lorsque la DÉL s'éteint. Veuillez respecter le temps de charge recommandé pour le dispositif.

- Débrancher le dispositif électronique et l'adaptateur de la d'alimentation.

NOTE :

- Toujours retirer le bloc-piles de l'unité lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Retirer les adaptateurs et les cordons de la source d'alimentation lorsque l'unité n'est pas utilisée. Cela permet de prolonger la durée de vie du bloc piles.
- Si la DÉL commence à clignoter, cela signifie que l'intensité du bloc-piles de 4 V est faible et que celui-ci doit être rechargé.
- Siempre mantenga cerrada la cubierta del puerto USB cuando no utilice el puerto.

ENTRETIEN

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.</p>
--

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.</p>
--

PILES

Cet produit accepte des piles Ryobi au lithium-ion de 4 V. L'autonomie des piles après chaque charge est fonction du type de le dispositif à charger nécessite.

GARANTIE

RETRAIT ET PRÉPARATION DU BLOCS-PILES POUR LE RECYCLAGE

<div><div>⚠</div><div>AVERTISSEMENT :</div></div> <p>Après avoir retiré le blocs-piles, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de dé-monter ou détruire le blocs-piles, ni de retirer des composants quels qu'ils soient. Les piles épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et / ou des blessures graves.</p>

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTE (30) JOURS

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTE (30) JOURS : Pendant les 30 premiers jours suivant la date d'achat, l'utilisateur peut demander un entre-tien sous garantie ou échanger le produit en le retournant, accompagné d'une preuve d'achat ainsi que de tout l'équipement d'origine emballé avec le produit d'origine, au détaillant chez qui l'achat a été effectué. Ce produit de remplacement sera couvert par cette garantie limitée pendant le reste des deux ans suivant la date d'achat de l'outil original.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS. Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matériel, pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. La garantie couvrant les accessoires de ce produit, à l'exception des piles, est limitée à 90 jours à compter de la date d'achat de l'accessoire. Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour connaître les instructions de retour sous garantie. Le produit doit être emballé adéquatement et retourné avec tout l'équipement qui était inclus avec le produit d'origine. Lorsque l'utilisateur demande un entre-tien sous garantie, il doit également présenter une preuve d'achat qui comprend la date d'achat (par exemple, un reçu ou un acte de vente). Les produits défectueux retournés pendant la période de la garantie seront réparés ou remplacés, à notre discrétion, sans frais, dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours ou moins. L'utilisateur doit assumer les coûts liés à l'expédition du produit. La présente garantie couvre uniquement les défautuosités survenues lors d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les défauts de fonctionnement, les pannees ou les défautuosités attribuables à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à la négligence, à une modification ou à des réparations non autorisées. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine au détail et ne peut être transférée. One World Technologies Inc. ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation ou promesse relativement à la qualité ou au rendement de ce produit autres que celles mentionnées spécifiquement dans la présente garantie. Toutes les garanties implicites permises par la loi, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à deux ans à compter de la date d'achat. One World Technologies Inc. n'est pas responsable des dommages directs, indirects ou consécutifs. Certains états et certaines provinces ne permettent pas d'exonération ou de réserve pour la couverture des dommages directs ou consécutifs et pour la durée de toute garantie implicite; il se peut donc que l'exonération décrite précédemment ne puisse s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et il peut bénéficier d'autres droits qui varient selon les états ou les provinces.

Simbolos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

corporales. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.

- No maltrate el cable del adaptador ni el suministro de corriente.** No tire del cable del adaptador el suministro de corriente. en lugar de tirar de la clavija al desconectar el aparato de la toma de corriente. Puede dañar el cable del adaptador o el suministro de corriente. y causar un peligro de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el cable del adaptador esté ubicado de tal manera que nadie lo pise o se tropiece con él, no toque bordes afilados o piezas en movimiento ni quede sujeto a daños ni tensiones.** De esta manera se reduce el riesgo de caídas accidentales que pudieran causar lesiones personales y daños al cable del adaptador, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica.
- Mantenga el cable del adaptador y el suministro de corriente alejados del calor para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- No utilice el suministro de corriente si está dañado el cable del adaptador o la clavija,** ya que podría causar un corto circuito y una descarga eléctrica. .
- No utilice el suministro de corriente si el mismo ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo.**
- No desarme el suministro de corriente.** Si se rearma la unidad de manera incorrecta, puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el suministro de corriente de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento o de limpieza.**
- Guard e estas instrucciones.** Consultelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO / SEÑAL	SIGNIFICACION
<div><div>⚠</div><div>PELIGRO:</div></div>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div>	Indique una situación potencialmente peligrosa que, si ella n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
<div><div>⚠</div><div>PRECAUCIÓN:</div></div>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
PRECAUCIÓN:	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique una situación pouvant entraîner des dommages matériels.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO / NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACION
<div><div>⚠</div><div>Alerta de seguridad</div></div>	Indica un peligro posible de lesiones personales.
<div><div></div><div>V Voltios</div></div>	Voltaje
<div><div></div><div>W Watts</div></div>	Potencia
<div><div></div><div>== Corriente continua</div></div>	Tipo o característica de corriente
<div><div></div><div>Alerta de condiciones húmedas</div></div>	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
<div><div></div><div>Lea el manual del operador</div></div>	Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1
<div><div></div><div>Símbolos Reciclar</div></div>	Este producto contiene baterías de iones de litio (Li-Ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Voltaje del paquete de baterías.....4 V c.c.
Clasificación de resistencia al agua.....*IP52

*Clasificación IP: Especifica la protección ambiental que ofrece el alojamiento. La clasificación IP de 52 indica que la unidad está protegida contra depósitos de polvo dañinos de suciedad y Protección contra el rocío de agua directo de hasta 15° en dirección vertical (lluvia ligera y viento). La clasificación de resistencia al agua se aplica únicamente cuando la cubierta del puerto USB está cerrada y la tapa de la batería está instalada.

FAMILIARÍCESE CON SUMINISTRO DE CORRIENTE PORTÁTIL

Vea las figuras 1 - 2.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

MINIPUERTO USB

Cuando se usa con los adaptadores suministrados, el minipuerto USB se conecta a una variedad de dispositivos electrónicos pequeños para cargarlos.

INDICADOR DE CARGA CON DIODO LUMINISCENTE

El diodo luminiscente ubicado en la parte superior del producto indica que un dispositivo se está cargando o que el paquete de baterías de 4 V se está quedando sin carga.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el cargador y los accesorios, si se incluyen. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empacuetado.

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.</p>

- Inspeccione cuidadosamente el cargador para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No desech e el material de empacuetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Suministro de corriente portatïl

Juego de adaptadores

Manual del operador

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.</p>
--

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.</p>

FUNCIONAMIENTO

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>No permita que su familiarización con las productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.</p>
--

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.</p>

CARGA DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

Vea las figuras 2 - 4.

Este producto carga diversos dispositivos electrónicos, como teléfonos celulares, reproductores de MP3 y agendas electrónicas.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: Las instrucciones, el tiempo de carga y los resultados pueden variar en los diferentes tipos y marcas de dispositivos. Por ejemplo, algunos artículos se deben encender antes de cargarse o es posible que actúen de distinta forma cuando están completamente descargados. Para ver las instrucciones específicas del dispositivo que desea cargar, consulte el manual del operador de ese producto.

Para cargar un dispositivo electrónico:

- Destornille la tapa del compartimiento de las baterías.
- Coloque un paquete de baterías de iones de litio de 4 V de Ryobi cargadas en el compartimiento de baterías en la dirección que se muestra. Asegúrese de que la costilla realizada del paquete de baterías se alinee con la ranura del compartimiento de la batería.
- Coloque la tapa sobre el paquete de baterías y presiónela hasta que toque la rosca en el extremo del suministro de corriente.
- Atornille firmemente la tapa al producto.
- Si el dispositivo que desea cargar requiere un adaptador, seleccione el adaptador y conéctelo al suministro de corriente portátil.
- Conecte el dispositivo al adaptador.
- Es posible que el dispositivo que desea cargar sólo necesite el cordón del adaptador suministrado. Si es así, conecte el cordón al suministro de corriente y el dispositivo al cordón del adaptador.
- El diodo luminiscente situado en la parte superior del suministro de corriente se enciende al conectarse a un dispositivo electrónico.

- Habrá una demora de algunos segundos entre el momento en que se conecta un dispositivo y el momento en que el diodo luminiscente se enciende. Al desconectar un dispositivo, también habrá una demora antes de que el diodo luminiscente se apague.
- NOTA:** Algunos dispositivos electrónicos no están totalmente cargados cuando el diodo luminiscente se apaga. Respete los tiempos de carga recomendados para su dispositivo.
- Desconecte el dispositivo electrónico y el adaptador del suministro de corriente.

NOTA:

- Cuando no se lo utiliza, retire siempre el paquete de baterías de la unidad.
- Retire los adaptadores y los cordones del suministro de corriente cuando la unidad no esté en uso. Esto ayudará a prolongar la vida de su paquete de baterías.
- El diodo luminiscente comienza a brillar intermitentemente cuando el paquete de baterías de 4 V tiene poca carga y se debe recargar.
- Siempre mantenga cerrada la cubierta del puerto USB cuando no utilice el puerto.

MANTENIMIENTO

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.</p>
--

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.</p>

BATERÍAS

Este producto acepta Ryobi 4V baterías de iones de litio. El periodo de funcionamiento obtenible con cada carga depende dispositivo que desea cargar.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS PARA EL RECICLADO

<div><div>⚠</div><div>ADVERTENCIA:</div></div> <p>Al retirar el paquete de baterías, cubra las terminales de la misma con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de baterías, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las baterías de litio deben reciclarse o desecharse debidamente. También, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.</p>

GARANTÍA

POLÍTICA DE INTERCAMBIO DURANTE 30 DÍAS Y GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

POLÍTICA DE INTERCAMBIO DURANTE 30 DÍAS. Durante los primeros 30 días a partir de la fecha de compra de este producto, puede solicitar servicio bajo esta garantía o puede intercambiar el artículo devolviéndolo con el comprobante de compra y todo el equipo original empacuetado con el producto original al comerciante a quien se lo compró. El producto de reemplazo estará cubierta por la garantía limitada durante el resto del periodo de dos años a partir de la fecha de compra original.

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS. La garantía de este producto cubre todos los defectos de mano de obra y materiales durante dos años a partir de la fecha de compra. La garantía de cualquiera de los accesorios de este producto, sin incluir las baterías, se limita a 90 días a partir de la fecha de compra del accesorio. Para solicitar el servicio de la garantía, llame a Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor al 1-800-525-2579 a fin de obtener instrucciones para devoluciones bajo garantía. El producto debe empacuetarse de forma apropiada y devolverse con todo el equipo que se incluyó con el producto original. Cuando solicite el servicio de garantía, también deberá presentar el comprobante de compra que incluya la fecha de compra (por ejemplo, un recibo o una factura de venta). Los productos defectuosos devueltos dentro del período de garantía se repararán o reemplazarán -a nuestro criterio- dentro de los noventa (90) días o antes, sin cargo alguno. El costo de envío del producto a nuestras instalaciones corre por su cuenta. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan del uso habitual y no se hace responsable del mal funcionamiento, las fallas o los defectos que resulten del uso indebido, el abuso, la negligencia, la alteración, la modificación o la reparación no autorizada. Se aplica solamente al comprador original en una venta minorista y no puede transferirse. One World Technologies, Inc. no otorga otras garantías, representaciones ni promesas respecto de la calidad o del desempeño de este producto además de las que se expresan específicamente en esta garantía. Todas las garantías implícitas otorgadas por leyes estatales, que incluyen garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, se limitan a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no se hace responsable de daños directos, indirectos o accidentales. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones y exclusiones descritas anteriormente no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede gozar de otros derechos que varían según el estado.

PARTS: Prior to purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

MODEL NUMBER: **RP4900**

SERIAL NUMBER:

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under licenso.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under licenso.

PIÈCES: Avant de l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO DE MODÈLE : **RP4900**

NUMÉRO DE SÉRIE :

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marqae déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

PIEZAS DE REPUESTO: Antes de comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE MODELO: **RP4900**

NÚMERO DE SERIE :

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.